LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, DOMINGO 26 de Enero de 1908 — Núm. 1254

— DIARIO DE LA MAÑANA —

Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 5077 (Unnes)

Precios de Suscripción:

En la Capital:
Mensual. . . . . $ m/n 1.20
En el Interior:
Mensual. . . . . $ m/n 1.50
En el Extranjero:
Mensual. . . . . $ oro

HORAS DE OFICINA:

La administración de este diario, estará abierta para atender al público de 8 a. m. á 9 p. m., todos los días, excepto los domingos que solo funcionará de 8 a. m. á 11 a. m.

Las horas de oficina de la redacción son de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor.

Antielectorales

Mientras los politiqueros de todos matices, abochornan la vida ciudadana con sus alaridos y mentirosas promesas, tócanos á los anarquistas activar la propaganda, á fin de demostrar á los que aun lo ignoran, la gran farsa que se prepara. Que nuestra voz se haga oir en todas partes. Que la verdad anárquica haga enrojecer á los farsantes del voto. Que se les desmienta en público, para hacer más efectivo y más práctico el desmentido que les hace LA PROTESTA. Y que un sólo grito irrumpa de las gargantas libertarias: ¡Abajo los gandules del presupuesto!

Telegramas

La vuelta al mundo en tres horas

COPENHAGUE, 25—Un telegrama expedido de esta ciudad, para que volviese al punto de partida, después de dar la vuelta al mundo, ha hecho el record en tres horas y algunos minutos.

Teniendo en cuenta todas las dificultades que esta clase de trasmisiones pueden encontrar, hay que proclamar este triunfo, verdaderamente singular del progreso moderno, que hubiera hecho estremecerse de pavor á nuestros antepasados.

Una noticia que da la vuelta al mundo en tres horas, parece cosa de poderes ocultos, en efecto.

La huelga de Nápoles

ROMA, 25—Telegrafian de Nápoles que con la adhesión de obreros del puerto el movimiento huelguista en esa ciudad ha aumido una importancia excesiva.

Todos los vapores han tenido que postergar su salida y suspender los trabajos.

Las autoridades han dispuesto que en el puerto se lleve á cabo un servicio de vigilancia extraordinaria.

Un canal á través de los Alpes

ROMA, 25—El ingeniero hidráulico señor Caminada ha redactado un proyecto de construcción de un canal, verdaderamente notable.

Trata de unir á Génova con el lago Constanza por medio de un canal de 50 kilómetros de extensión á través de los Alpes.

La profundidad de las aguas permitirá el paso de buques de 600 toneladas.

Calcúlase en 15 millones de toneladas el tráfico anual que con la ejecución del proyecto podría realizarse por dicha vía fluvial.

El frío en Nueva York

NUEVA YORK, 25—Desde hace varios días reina en esta capital un frío extraordinario.

Se han desencadenado violentos temporales que han causado enormes perjuicios.

La nieve caída últimamente en gran cantidad ha cubierto varias calles, interceptando el tráfico de toda clase de vehículos.

Situación de Portugal

LISBOA, 25—La situación en todo el reino tiende de una manera alarmante á reagravarse.

Aun cuando no se ha decretado el estado de sitio, puede decirse que esta capital encuéntrase bajo la ley marcial.

Todos los directores de diarios han recibido la cortante terminante de abstenerse de cualquier comentario sobre política, y la policía prosigue efectuando numerosos arrestos y allanando los domicilios de todas aquellas personas sindicadas como sospechosas.

El descubrimiento de un vasto complot contra la soberanía portuguesa, ha hecho renacer la agitación en toda la población.

Asegúrase que excede de seiscientos el número de ciudadanos arrestados.

Huelga de mineros

PARIS, 25—Comunican de Ostricourt, que los mineros de aquella localidad se han declarado en huelga abandonando todos el trabajo.

Los huelguistas piden que el sindicato de mineros del Pas-de-Calais, intervenga en el conflicto surgido entre ellos y la dirección de las minas en que trabajan.

La emigración japonesa á Hawai

TOKIO, 25—Ha aparecido esta tarde un decreto del gobierno prohibiendo la emigración japonesa para las islas Hawai, á excepción de las personas que ya tengan parientes establecidos en ese archipiélago.

Finalidades del socialismo legalitario

Entre el ideal, cuyo afianzamiento perseguimos nosotros y las finalidades que encarna el socialismo, existe una absoluta discrepancia de pareceres y de tendencias. Ellas son las mismas divergencias que dividen los anhelos nuestros y los afanes de la burguesía.

Esto, que para algunos revestirá los caracteres propio de un sofisma, urdido con malévolas y mezquinas intenciones, no confesadas, es una realidad que se palpa y se puede precisar en una forma amplia y serena.

Antes de todo, es necesario confesar que para nosotros, el socialismo contemporáneo no persigue finalidades que se aparten de las perseguidas por la sociedad en que vivimos. Más aun: el socialismo legalitarios un producto genuinamente burgués, y á su xistencia está encomendado el sostenimiento de todo el organismo social que nos rige.

No importan absolutamente nada, para la desquisición que hacemos en forma racional y tranquila, las declaraciones afirmatorias de que ellos persiguen el cumplimiento de una radical transformación social, que es en realidad el anhelo de todos los hombres, puesto que su finalidad es perseguidora de la restauración constante y perenne del institucionismo burgués que nos mantiene esclavos, y nos hace vivir bajo el imperio de sus exacciones. No importa, por cuanto en el terreno práctico de su desenvolvimiento, observamos al desnudo sus propósitos, el objetivo único y exclusivo que persiguen.

Democráticos por excelencia, los socialistas son ajenos á las ideas nuevas, y sus actividades no son pueblas en tensión para apurar el gestamiento que se realiza de las amplias y sólidas independencias. Parasetas, en realidad, el socialismo legalitario ha sido una fatalidad aterradora, y su prolicua siembra de raciocinio sofísticos, ha sido la determinadora de este retardimiento á la exaltación de vida intensa en que nos encontramos.

Cuando, hace un momento, decíamos que el socialismo era un producto genuino de la burguesía, nos olvidábamos agregar que es él el que precisamente nos creado para viciar el sentimiento de la egoeracia, curando los resortes sociales del presente para anular el avance del ideal nuevo, que no obstante, se estira por la superficie del planeta y penetra en todos los corazones.

En las entrañas vivas del socialismo, no está el desconocimiento de bondades al engranaje de la sociedad que nos explota. Toda su acción de ayer y hoy, ha sido la depuración del sistema vigente, y él ha contribuído fuertemente para que la máquina gubernamental no se enferme, no agonice, no pierda las energías que le sirvieran para entronizarse.

En realidad, si el orden democrático está subvertido, encanallado bajo las cadenas de una bárbara demolición de sus principios, y el socialismo ha de perseguir su rehabilitación, en nada nos salva del estracismo en que nos hallamos condenados á vivir, dado que la burguesía no necesitó jamás para su poderío y nuestra servidumbre, de derechos divinos ni órdenes feudales.

El socialismo legalitario en su más amplia concepción, no pretende cambiar la faz de la sociedad presente, como la más pura democracia no encarna la aspiración de acabar con el privilegio. En ambos terrenos, que se desgregan á los efectos de luchar mejor contra los deveníres, la libertad no hombre no existe y como en los pasados sistemas de organización social, convive el mal que sólo nosotros, desenvolviéndonos en forma más íntegra, podremos realizar su extirpación.

Los teorizadores del socialisma, y los que lo practican á manera de panacea salvadora, suelen, como ya lo dijimos, hablarnos de una sociedad futura y hasta pintarnos un mecanismo que aun dándole asidero á su posible implantación, sólo á los incautos podrá demostrar beneficios y ampliaciones de libertad. En realidad, hablando de centralizar y descentralizar la forma de gobierno que existe, el poder no desaparece, y eso hasta para que á su vez subsista el autoritarismo de los unos sobre los otros.

No se avanza, pues, con el ideal del socialismo legalitario ni una línea en la emancipación que se persigue. Así, si ellos—como lo demuestra la misma política consiguen barrer el venalismo del voto, la desvenalización del sufragio no acabará con la servidumbre de la voluntad individual que impone el acto político mancionado, y—socialismos á un lado—resulta que no se afianza en forma inconcusa, derechos que no pueden tampoco existir bajo la férula de un organismo social amasado á base de puras esclavizaciones.

Las finalidades que persigue el socialismo actual, ajenas entonces á la idea madre que se agita en el alma proletaria, es una de las causas que viene determinando su derrumbe, pues su existencia no es otra que la de esta burguesía que una vez, nos humilla y nos esclaviza, y hora por hora va rodando al abismo de la muerte.

Nuestra obra, pues, la obra realmente revolucionaria, no la persigue ni la ha perseguido el socialismo legalitario, el cual la aquiescencia del hombre lo ha servido para levantarse como una lápida de plomo dispuesta á conculcarlo todo.

Contra él, contra este socialismo que en su fondo es la encarnación de la burguesía, debemos de ir todos nosotros, los hombres que trabajan con el brazo y el cerebro, para así apurar el advenimiento del ideal ácrata, encarnación de salud y vida.

FRANCISCO SARACHE

A LOS ANARQUISTAS

La verdad de las cosas

II

Hemos señalado lo que son la mayoría de los grupos, donde existe un fraude de que está reñido por completo con las ideas de que se hace alarde. La mayoría de los compañeros desconocen el objeto de tales pseudo agrupaciones que la única obra que en los nota, es la de presentarse en las reuniones que para tratar de la marcha del diario se celebran. ¡Y de que modo se presentan! No es por cierto para tratar sobre el progreso del mismo, nó.

El objeto de gran parte es para obstruccionar, para lanzar toda su bilis contra aquellos compañeros más activos.

No son los amigos de la anarquía, ni de la propaganda emancipadora, más bien parecen ser—auto los ojos del que esto observe— instrumentos de los enemigos, mandados de exprofeso, para sembrar la cizaña en nuestro campo.

Y si decimos esto de los *grupos*— no de todos, entiéndase— ¿Que reflexiones no pueden merecernos también algunos delegados de sociedades gremiales?

Las sociedades gremiales, ya sabemos de los elementos que están compuestas, en ellas hay por desgracia, infinidad de hombres que desconocen por completo nuestras ideas, hay católicos, socialistas y sindicalistas, los anarquistas son contados, exceptuando alguna que otra, lo cual las deja imposibilitadas de tomar participación directa, en un diario fundado por los anarquistas y para la propaganda del ideal.

¿Y como una asamblea gremial donde se desconocen las ideas, puede señalar rumbos, á una publicación que tiene por fuerza que combatir los errores y supersticiones de aquellos, y que ellos,—pues el más ignorante y equivocado cree estar en posesión de la verdad—tienen que ver con ojeriza?

Y si de esto es incapaz una sociedad ¿qué representa el delegado de la misma?

Una de dos: ó LA PROTESTA es anarquista, ó es un órgano de las instituciones gremiales — católicos, liberales, socialistas y adiáteres.

En la marcha del diario no puede haber otra intervención que la de un miembro de la F. O. R. A., porque al tener representante las sociedades gremiales, el tal no puede representarse, si nó así mismo, votando á simple capricho, lo cual es por cierto bastante ridículo.

Y si decimos esto del delegado, lo mismo podemos decir de las comisiones, de la misma sociedad donde hoy pueden estar compañeros en las mismas, y mañana otros elementos como sucede en la mayoría de las veces.

Todos los hombres, los anarquistas de la región, están en el deber de que todo esto concluya para el bien de LA PROTESTA, y de la causa en que estamos empeñados.

(Continuará)

¡Fuego!

Algunos diarios y periódicos del interior se lamentan de la frecuencia con que se vienen sucediendo los incendios de trigales.

Y esos mismos diarios y periódicos no pueden concebir que tales incendios sean obra del acaso.

Tienen que ser, dicen, producto de manos criminales.

Y quizás tengan razón.

Manos vengativas, impulsadas y movidas por pechos que van acumulando cada minuto puñados de sufrimiento, pueden ser las que incendian los trigales.

El acto, según tales diarios y periódicos, es bajo, es indigno. Y, para los que lo juzguen desde la cumbre de su opulencia, al través de sus inflados vientres y de sus almas turbias, así tiene que ser.

Sin embargo, resulta más criminal, más baja y más indigna, la despiadada explotación de que los mismos propietarios de esos trigales hacen víctimas á los trabajadores; porque en último término, los trabajadores son seres humanos que tienen derecho á vivir, y dolor, mientras que el trigo es trigo, y para él es indiferente que lo quemen ó que no lo quemen.

Entre las dos conciencias, la del propietario que consume diariamente, lentamente, la vida de miles de trabajadores, y la del obrero rebelde que quema los trigales, resulta muy superior la del último.

Cuando se sabe de la manera villana que son tratados los trabajadores del campo, se siente simpatía por esos hechos que aún tienen suficiente fuerza para inutilizar los cálculos de esos que aprecian y respetan más una moneda que una vida.

El trigo, ¡claro! no debiera de quemarse, si fuera para los que lo han sembrado, si fuera para los que por la fuerza de la lógica son los dueños de él. Pero como es para los que no son sus dueños, para los que lo han robado, y como no significa otra cosa que las monedas que ha de dar ¡fuego!

Boicot al 43

POR EL INTERIOR

SIGUEN LOS MOVIMIENTOS

MAS HAMBRE Y MAS MISERIA

Es en vano que se siga y continúe sosteniendo la prodigalidad de las riquezas nacionales, las facilidades de vida y el inmejorable campo que ofrece para la existencia regalada esta región por cuanto los continuos movimientos obreros que se producen en todas partes demuestran lo contrario.

No se trata de agitaciones hechas por desocupados, ó vividores de oficio como vulgarmente se suele decir, sino que todos estos levantamientos son debidos á la situación desesperante en que vive el obrero, situación agigantada por los desmanes del caciquismo criollo que se adueña de vidas y haciendas.

Una por una, hasta las provincias más lejanas, los obreros cansados hasta el exceso de la bárbara explotación de que son objeto, apuran todos los recursos que tienen á la mano para defender su existencia, en peligro diario de ser aniquilado por estas desoladoras prepotencias, y no es extraño entonces que se produzcan estos movimientos de huelga, fieles demostradores de la realidad en que se desliza la vida proletaria.

No existe, pues, en esta ni en ninguna región, para los hombres de trabajo, goces en la vida y menos facilidades para pasarla medianamente, y si con creces se la miseria la que en todas partes los acorrala y llena de desesperación.

Contra todo esto régimen terrible, pues, debe de seguir luchando todos los obreros, hasta que bien aunados puedan dar término á todos estos oprobios y á todos estos desmanes que ultrapasan el límite de todas las explotaciones.

EL GOLPE DE ESTADO

Fuerte patada en la boca del estómago hemos recibido los proletarios que vivimos de las últimas migajas del presupuesto.

El sainete con ribetes de drama meramente ejecutado por la falta de formalidad, tan reconocida en la alta burocracia del país, ha echado por tierra todas las ilusiones de aumento en nuestras miserables haberes.

Existe una asociación de empleados nacionales que, cohibida por el miedo, informada por propósitos inconfesables, no hace nada en nuestro beneficio.

Por un decreto del poder ejecutivo queda vigente para el corriente año el presupuesto del anterior, lo que quiere decir que nosotros, los modestos empleados y obreros, tenemos asegurado un año más de hambre.

¿Faltarán medios al gobierno para atender nuestros justos pedidos?

¿Desconocerá que la miseria nos desespera aún más?

¿Y los obreros todos del estado, ya que son desoídos, no encontrarán modo á su vez, de dar un golpe de estado abandonando á un tiempo sus faenas?

Si esa asociación de empleados nacionales es una farsa, constituyamos otra que no lo sea.

Y, á la obra.

BOMBERO.

La libertad de imprenta

EN CORRIENTES

Como en Buenos Aires

En política, lo que mejor y más terminantemente nos da nota de su valer, es la cultura de que se muestran pródigos los que en ella actúan.

Recurso del cual el canonicanate ó inutilizar al opositor, es cosa que cuesta poco á los caudillos. Se arma un bruto y se arregla el *negocio*: un garrotazo, vale tanto, una puñalada, cuanto, y así hasta notiar la muerte del que estorba por un montón de monedas.

Y esto, no tiene circunscripción demarcada en este bello país argentino. En la Pampa, como en Buenos Aires, y aquí cosa en Corrientes.

Las formas puede que varíen, pero el fin es idéntico: inutilizar al que estorba.

Ayer, por venganzas políticas, le rompieron la cabeza al periodista Modesto F. Leites, de Mercedes, (Corrientes) y hace una semana asesinaron en forma alevosa á otro periodista de Balcarce, Chedufan.

Aquí en Buenos Aires cuando no asesinan, deportan, y cuando no persiguen. ¡Bellezas del país!

Esto está encarnado en la modalidad pampa de la politiquería argentina. La libertad de imprenta, es una mentira, una mentira tan grande como la barbarie del caudillaje. Una mentira que corre pareja con el criollismo en auge; en fin una mentira que esta bien donde está: entre los mentirosos de la política.

EL ESTADO DE SITIO

LOS JULEPES PRESIDENCIALES

COMO EN TIEMPOS DE QUINTANA

Ayer lo anunciaron los diarios burgueses de la tarde. Las zorrerías del viejo cacique Roca, chocaron con las zorrobeadas del presidente. Aquel sigue dominando desde afuera, el escenario de la politiquería argentina; y éste, el revolucionario del 4 de Febrero, quiere ser señuelo único de esta tropa de buenas cornetas y pacíficos rumeadores del alfalfar del presupuesto. De ahí el conflicto. Conflicto que nos tiene abocados á la inminencia brutal de un estado de sitio que servirá, á maravilla, de vehículo para el cierre de locales, la barbaria policíaco y el amordazamiento de la prensa obrera que no quiera, porque en este sucia enjuague no tienen parte que defender los trabajadores, silenciar las infamias que se perpetren á la sombra de la anormalidad que ellos mismos, los eternos sabandijas del sudor del pueblo, han suscitado.

El estado de sitio, recurso extremo á que ya nos iba acostumbrando el narcisismo antecesor, vuelve á ser arma de defensa para afirmarse en su maitrecho sillón al hombre de los julepes.

Y todo esto que es obra de los enemigos de los trabajadores, deberán sufrirlo los trabajadores mismos.

El lunes, se dice, se decretará el estado de sitio; ó lo que es lo mismo, imperará el barbarismo sin careta.

¡Bien por las libertades criollas!

EN TUCUMAN

EL MITIN DE HOY

Hoy se realizará en la ciudad de Tucumán, para protestar contra las arbitrariedades de aquel gobierno, un magno mitin público, al cual concurrirán todas las sutidades obreras de la provincia.

Ya público el proceder que las autoridades de aquella ciudad, festejado jardín de la república, ha procedido en todas las manifestaciones obreras que se han realizado últimamente. El mitin de hoy, más que otra cosa, reflejará el descontento con que el proletariado de la tierra del azúcar, ha mirado el avance de la canalla tucumana entronizada.

La prostitución

Casi estoy por repetir aquí lo que estoy repitiendo á menudo, y es que la naturaleza de un detalle tiene forzosamente que corresponder á la naturaleza del conjunto.

Por eso que, si nos fijamos bien en el asunto, podemos comprobar que la prostitución no es otra cosa que una de esas diversas modalidades de la constitución social burguesa. En la sociedad de hoy, las relaciones sociales de los humanos están caracterizadas por el asalariado y el asalariante; y esta modalidad, rompiendo el círculo de la producción, trasciende hasta incrustarse en las relaciones sexuales.

Como en la producción existe en las relaciones sexuales el asalariamiento. La prostitución es el asalariamiento sexual.

Los escasos datos de que yo de la antigüedad dispongo, me hacen suponer que la prostitución tenía en la antigüedad muy distinto objeto del que actualmente tiene.

En los templos se prostituían las sacerdotisas, pero el producto de ese acto era destinado á beneficio del templo, y no de la prostituta.

No era, pues, la prostitución un medio de vida, como actualmente lo es.

Sin embargo, de ahí parte el germen que más tarde se desarrolló.

Era sólo en los templos en donde se podía explotar las necesidades de los viajeros que á visitarlos iban.

Fuera de ahí, por la misma organización simple de la vida de entonces, no se carecía de mujeres, y no había, por tanto, necesidad de comprarlas.

Más tarde, con el desarrollo del sentimiento del pudor y la concentración de grandes masas de hombres en las ciudades, la mayoría de los cuales carecen de un hogar, tenía forzosamente que convertirse la prostitución en un medio de vida y extenderse por todas partes, como en nuestra época, que va envenenando y corrompiendo la vida en sus mismas fuentes de derivación.

La prostitución no encierra en sí más que [illegible] de una necesidad. De ahí que en nuestros días su desarrollo alcance proporciones asombrosas.

Hoy la mayoría de los hombres son pobres, y el sólo pensar en constituir un hogar causa miedo; lo que dispone una gran cantidad de materia explotable, y merced á la ley de la economía del menor esfuerzo en la lucha por la vida y al acrecentamiento cada vez mayor de las rudezas de esta lucha, las explotadoras aumentan cada vez más.

Los moralistas, en vista de ello, pueden gritar contra la perversión de los sentimientos humanos, pero es sabido que los moralistas no saben lo que dicen.

Les gustan las flores y no quieren cultivarlas.

A causa de eso, no podrán comprender que las causas de la prostitución, como la de todos los males que pueden observarse en las mutuas relaciones de los humanos, radican en la constitución misma de la sociedad, como los defectos que se observan en la planta son el resultado de los defectos del suelo, del cultivo y del clima.

Si hay mujeres que se prostituyen es porque, por una parte, ya la sociedad les había arrebatado la honradez y el respeto, y por otra, porque es ése un medio de vida más holgado y causa también menos humillaciones que el ganarse la vida trabajando de sirvienta en una casa de familia burguesa, ó de empleada en cualquier fábrica ó taller.

No ha faltado quien se haya puesto á cabilar para buscar el medio de hacer desaparecer la prostitución. Médicos que han pedido comprobar los efectos desastrosos que su existencia causa en el organismo humano. Pero esta buena gente no ha podido hacer nada, porque la prostitución es, en primera consecuencia lógica del matrimonio, y en parte, consecuencia de la organización económica de la sociedad. No se puede suprimir un detalle sin suprimir el conjunto. Esto es lo que no se quiere comprender, lo que no quieren ver los aderezadores de los entuertos humanos.

La prostitución, como todos los males sociales de hoy en hoy, no desaparecerá ni disminuirán mientras exista la sociedad que la ha generado, por el contrario: ella y todas las calamidades y corrupciones que conocemos seguirán desenvolviéndose y desarrollándose cada vez más hasta producir un desmoronamiento, un cataclismo social.

Ved lo que dice la historia: toda época de transición es una época de corrupción; toda época nueva sale de los escombros de roña, de la época anterior, época que ha muerto por falta de salud, por falta de limpieza, que todo ello es lo mismo que decir por falta de vitalidad.

JOSÉ MACRIRA.

A la S. Conductores de Vehículos

Se encuentra detenido en 24 de Noviembre, el compañero F. Castiñeira, desde el 10 del corriente. Fué preso al salir de una asamblea gremial.

Este compañero se encuentra en condiciones pésimas, en lo que á dinero se refiere, y creemos deber de esta sociedad ayudar á éste, su compañero de lucha.

Nos ha sugerido la idea de escribir esto el hecho de que desde el día en que fué detenido no se le pasó nada, ni nadie ha ido á visitarlo siquiera.

VARIOS COMPAÑEROS

EL CUERPO DEL DELITO

I

Legalitarios y sindicalistas se lamentan de que la clase obrera tenga tantos enemigos, los unos y los otros claman con toda la fuerza de sus pulmones y aun titubean en cargar el carro á los anarquistas, especialmente á los que propagan la idea, en su más amplia acepción.

Estos, para ellos son los mayores enemigos del proletariado, la bestia capitalista no tiene punto de comparación con el anarquismo, que *embarca sin responsabilizarse del mal, en aventuras peligrosas á toda una clase.*

«Y no es—según ellos—esta, toda la adversión que sienten hacia el pueblo sufriente, sino, que luego en vez de defender á ese pueblo lo anatematizan y en cambio á los que defendemos esa clase nos dicen obreros con bastardilla (?)»

Verdaderamente, socialistas y sindicalistas dieron con el cuerpo del delito.

Los productores se hallan d isgregados en la organización obrera atravisan por un período de crisis y alguno tiene que cargar con el *muerto*.

Este alguno, no deben ser ellos, porque en cuestión de adulación nadie les gana. Y así todo.

No obstante sus pisadas son también grandes, y aunque la sinceridad se pueda encubrir no falta ocasión en que sale de sus mismos labios y da la razón á nuestra diaria propaganda. Y de aquí que los mismos que diariamente nos atronan los oídos con un proletariado consciente capaz de rejirse por sí mismo, se nos desculpen con estos párrafos, con los cuales estamos muy de acuerdo en el número 669 de *La Vanguardia*.

«Y una de las causas más poderosas y que ponen de manifiesto la inferioridad de nuestro proletariado, es el desarrollo siempre creciente del personalismo, de los odios y rencores por cuestiones sin importancia, y sobre todo por la intolerancia, que por lo general es patrimonio de los supérfluos y de los ignorantes presuntuosos.»

«Por razones que el hacerles presentes sería cuestión hasta cierto punto ajena á los propósitos de este artículo, existen ciudadanos que dentro de los organismos obreros conceptuan por erigirse en factotum de los mismos; y como en un pueblo de ciegos, un tuerto es rey, terminar por creerse absolutamente indispensables; todo debe hacerse con su beneplácito. Con frecuencia sacrifican los intereses, la unión y la prosperidad del gremio á sus mezquinos caprichos. En el calor de las discusiones, suelen á veces olvidarse de guardar las debidas apariencias, y entonces sale á luz en toda su desnudez el caudillo que en miniatura nos remomora al despótico Luis XIV: «Yo no quiero esto» «yo no quiero aquello», lo que equivale á decir: «La sociedad gremial soy yo.»

«Con estos elementos, que dominan gracias á la ignorancia de unos, á la cobardía de otros y á la mansimana apatía de los más, la sociedad gremial se convierte en teatro de interminables cuestiones personales, absorbiendo todas las energías que podrían emplearse en mejor causa, desaconsejando odios y rencores, envenenando las discusiones, haciendo uso de las más bajas pasiones, haciéndose uso de las más bajas intrigas, para perjudicar á sus rivales; y como lógico corolario de toda esta obra disolvente, la desorganización se cierne sobre el gremio.»

«La mayoría de los obreros, que más que para luchar á la luna capitalista, á para resolver teóricamente si la organización de la futura sociedad será comunista, colectivista ó por añadiad de grupos, se organizan para mejorar en el presente sus condiciones de trabajo, de salud, y todo lo que constituye un superior tenor de la vida humana, disgustados y perdidas anto estos hechos las esperanzas que la lucha les hacían sonreir, terminan por alejarse paulatinamente, dejando á los intrigantes y chismosos libre campo para llevar á su fin su obra disolvente.»

Una vez siquiera lo han confesado, aunque no creemos, ni tampoco ellos podrán justificar la inferioridad del proletariado de este país, comparado con el de los demás.

En cuanto á lo que más adelante expresan ya en estas columnas, se ha repetido hasta el cansancio.

¿Por qué esas rencillas y animosidades? ¿Por qué ese espíritu de intriga constante en la organización obrera?

¿Por qué los supérfluos y ignorantes presuntuosos, dirigen la batuta dentro de la misma? ¿A que se debe ese imperio de uno sobre los demás, y ese caudillismo que ella señala?

Y por último ¿Por qué toma impulso la obra disolvente?

Cansados estamos de señalarlo, las causas— y pueden singularizarse— son únicas, radican en la ignorancia de ese pueblo sufriente, que á nadie mejor que á los socialistas y sindicalistas, conviene que siga ignorante.

¡Pobres ellos, si el pueblo despertase del letargo! La panacea gremial y parlamentaria habría concluído, y con ella todos los pillos que con el ofrecimiento del oro y el moro, lo tienen en tan lamentable estado, convirtiéndole diariamente con una subida dosis de hipocresía adulona.

"La gran farsa"

No nos sorprende á los «audaces» é «insolentes» de la colectividad anárquica, estas inmoralidades é inconsecuencias del P. S.

Los que actuamos dentro de la anarquía «con fines inconfesables», y «somos auxiliares de la policía»; sabíamos que la impotencia y el desprecio obrero hacia el P. S., los tenía que conducir á su verdadero lugar: al seno burgués.

El acto realizado anteayer por algunos de sus adherentes en el teatro Marconi y muy particularmente por su representante parlamentario, es el hecho llevado á cabo el más ignominioso que registra la historia del P. S.

El reconocimiento «útil» de la Constitución, la «verdad» de las leyes burguesas, con hechos que deprimen el espíritu de clase de todo obrero que no sea un sectario ó un pillo pretendiente alguin empleo ministerial ó futuro capataz de fábrica; hechos que han desacreditado á todos los partidos socialistas.

Pero el acto de anteayer, es el colmo de las verdaderas audacias en la Argentina, llevadas á cabo por sus representantes más genuinos.

Tan escandaloso fué el acto: que el órgano oficial no se ha atrevido á comentarlo por no agravar más el hecho.

Y era natural que así fuera, pues días antes, el aludido órgano oficial del partido, en tono grave nos decía:

«El Partido Socialista—dice—va á los comicios de marzo, con entera voluntad para defender la causa del pueblo. Marcha decididamente, «sin alianzas» con ningún partido burgués y «rechaza» los votos que no «vayan de acuerdo» con sus principios de programa y aspiraciones.»

Esto y otras frases parecidas nos decían en la «gran» asamblea electoral los falsos puritanos del legalitarismo.

¡Pobres inconscientes obreros del partido, como juegan y con qué descaro, con tu inconsciencia!

El cinismo es grande, máxime si se tiene en cuenta que el candidato proclamado por la burguesía, es el más conspicuo de los candidatos por el partido.

¿Por qué acepta el P. S. que la burguesía proclame candidato á uno de su plataforma electoral?

¿Y por qué la burguesía va á buscar al candidato en el seno del P. S.?

Estos hechos y contradicciones inmorales, de la burguesía del P. S. y tolerada por los obreros del mismo, tienen la siguiente explicación:

El pacto secreto, político y electoral, con una parte de la burguesía, hecho á espaldas de los obreros del partido.

Aquí, además, existe un doble juego, que es el siguiente:

Los partidos burgueses con sus ambiciones y miserias, tienen sus huestes anonadas, y si en la lucha andan mal, prefieriría dar sus votos al «independiente» ó «imparcial» en la lucha, y por esta causa, quien sabe si como en la pasada elección, les caiga la diputación por la «voluntad soberana» del pueblo.

Así son estos «morales» y conscientes defensores del proletariado.

Le engañan seis días de la semana, á condición de engañarle el séptimo.

Obreros y productores, que amais de corazón la acción y organización revolucionaria: No os conformeis con sólo no votar, sino id en contra de los farsantes que en forma de partido socialista, se unen á la burguesía para explotaros mejor.

Y vosotros anarquistas, sabed, que la única y verdadera pureza, radica en nuestra acción y organización revolucionaria.

El modo de combatir las impurezas burguesas, como es el traidor voto, es con nuestra acción diaria en contra de ellos.

Guerra sin cuartel á los enemigos de la organización obrera y de la huelga general.

Contrarrestad la farsa y el sistema electoral castrador de nuestras energías y de nuestro espíritu antiburgués y actual lo hacéis, se ganará una jornada más, en favor de la causa proletaria que no es otra, que su anunada emancipación de la burguesía.

R. A. del R.

24/1/908

N. de la R. — Por falta absoluta de espacio no pudo salir este artículo en el número anterior.

Por el Ideal

La vitalidad del ideal más noble, que encarna la aspiración más humana; del ideal que más en armonía está con los modernos conocimientos científicos de la época, no puede, no debe, ni conviene que esté librado al azar de los mancomunados que desconocen hasta en lo más sencillos detalles el fondo y el mérito salvador que éste posee.

En todas las idealidades, hay falsos intérpretes; pero hay también los que con más amplios conocimientos y con más nobles propósitos vuelven gallardos por los fueros del ideal, por darle más vigor vital y volver á los extraviados al cauce verdadero de la idea, ó en su defecto, les echa á la orilla como detritus malsanos, que expulsa la acción purificadora de la corriente.

Y esto que sucede en todos, los ideales que defienden malas causas, suceden con tanta mayor razón en el ideal anárquico, que es poseído por los hombres del mañana y que como tal poseen cualidades muy superiores al resto de los humanos.

Y en el presente caso de la reorganización del Grupo La Protesta cabe decir lo anterior, que no es nada más que lo ya afirmado por el grupo de referencia y que si yo lo repito es solamente para afirmar que como parte integrante de ese grupo, me encuentro en un todo de acuerdo con la medida tomada por él y como tal, dispuesto á cooperar á su acción salvadora, de la situación crítica porque venía atravesando el diario y sus redactores.

Va entonces mi adhesión aunque modesta al antiguo y batallador grupo.

Enrique Gómez Murúa

Córdoba.

DESPUES LA CARCEL

Compañeros de La Protesta

Los detenidos en la cárcel pública de esta ciudad, todos, sin una sola excepción, en defensa de sus intereses económicos, han resuelto negarse á que los peluqueros los afeiten, si no rebajan la tarifa de precios que tienen establecida y que los detenidos no sólo consideran excesiva, sino una verdadera explotación.

Ayer como á las 10 de la mañana se presentaron los señores barberos y, como es costumbre en esta cárcel inquisitorial, á grandes voces, como á un rebaño, se les dice á los presos: «uno para la barba»; el «uno para la barba» continuaba atronando las galerías, hasta que los guardianes quedaron unos y ninguno de los detenidos se movió; nadie estaba dispuesto á dejarse explotar.

El 1.o alcalde bufaba, amenazaba con ambos puños, todo inútil, ninguno obedecía. ¿Qué sublevación! qué cosa inaudita! Esto es inconcebible; esto no puede tolerarse!—dicen que exclamaba el señor Ernesto Borga, 1.o alcalde—y como el hombre es de temperamento sanguíneo, estuvo á punto de sufrir un ataque cerebral.

Pero, he aquí, que una idea diabólica se apodera de un preso, y en seguida resuelve ponerla en práctica: ordenó que á los presos se les quitaran pavas, cacerolas, calentadores y el querosene; lo que equivale á prohibirles del alimento, pues en las cárceles el mate es tan indispensable como la comida.

Y no se contentó con eso: resolvió incomunicarlos de á 20 cada vez, hasta que los detenidos, todos sufrían la pena impuesta. Este castigo, según él, es reglamentario tratándose de un acto de desobediencia que constituye una verdadera sublevación. ¡Asómbrense ustedes!

Los presos dicen, y tienen razón, que entre ellos mismos, ya que hay en la cárcel barberos de oficio, podrían arreglarse, pero el señor Borgo no quiere, para eso manda él; malas lenguas no faltan que aseguren que algo le liga en la cosa; pero, nosotros no tenemos pruebas de eso que bien pudieran resultar chismes mujeriles.

Tenemos, sí, conocimiento de un avo negra que comercia infamemente, y en cuanto consigamos los datos que se nos han prometido, estableceremos una verdadera campaña y arrancaremos más de una careta.

En otra os hablaré más detenidamente de esta sangría, cuya publicidad es á todas luces necesaria por tratarse de personas desgraciadas, acreedoras á la compasión de los seres bien nacidos.

Fraternalmente.

J. Jeremías

San Nicolás, enero 21/1908.

A las Sociedades y Agrupaciones

La Federación Obrera Regional Argentina invita á las sociedades y agrupaciones anarquistas, á que manden un delegado con amplia facultades, á la Asamblea que se efectuará hoy á las 2 p. m. en el local Montes de Oca 972, á la cual quedan invitados los compañeros de la redacción de La Protesta, por tratarse asuntos de vital importancia.

Los delegados deberán concurrir con sus respectivas credenciales.

Se pide puntual asistencia.

El Consejo Federal.

Correspondencias

Dolores.—

Esta correspondencia llega un tanto atrasada.

La culpa no es mía; sólo el jefe de policía y las autoridades locales la tienen, á ellos pues la culpa.

El lunes 13 del corriente á las 9 de la noche el gremio de albañiles se reunía en asamblea general extraordinaria para tratar el asunto Huelga General. Como era de esperarse, dado el entusiasmo reinante en el gremio, la huelga general fué votada afirmativamente.

Al día siguiente, el gremio de albañiles, pintores y cuadrilla municipal dejaban de concurrir á su respectivo trabajo. A las 7 de la mañana principiaban al movimiento, los empedradores y la casi totalidad de los carpinteros.

La sociedad de albañiles podía darse por satisfecha.

Había obtenido un verdadero triunfo.

Por primera vez, la burguesía de Dolores, veía á sus obreros—á esos obreros siempre sumisos y obedientes á los caprichos patronales— levantar la frente bien alta y mirar á su cara á cara.

La población toda, hombres, mujeres y niños, hacían miles de comentarios en la calle. La policía, al principio creyó que algún profesional (¿?) llegado de la capital, andaba en esto, haciendo sus agostos. Buscósele por fonda y fondines, restaurant y hoteles, pero allí no había pernoctado ningún sospechoso.

Visto esa fracaso, resolvió sindicar y buscar el cabecilla *local*. ¿A quién sindicar? Pero al más inmediato: al secretario de la sociedad Obrero Albañiles. Lo mandan á buscar y no lo encuentran, en obstante éste anda recorriendo la ciudad, vigilando el movimiento y concurriendo con su presencia donde sea necesario y es solicitado por las comisiones particulares.

A las 8, la policía detiene una comisión, que no es comisión. A las 8 el secretario es sorprendido por la policía, en momentos que redacta un telegrama para La Protesta, dando cuenta del movimiento y de la prisión de los compañeros.

Todos están incomunicados; mas el secretario busca y encuentra el medio de hacer salir una carta-protesta contra el abuso policial, la que es publicada en *El Nacional* de la tarde.

Al día siguiente los doce compañeros detenidos son remitidos á La Plata, esposados en forma como si fuesen unos criminales. Van acusados de porte y uso de armas, violadores de domicilio, agitadores y promotores de huelga y otras cositas más.

En La Plata, después de haberlos hecho pasar por las horcas caudinas de la tortura en manos del antropométrico, el retrato, son devueltos nuevamente á esta localidad á disposición del juez, en donde recobraron su libertad bajo fianza, recién ayer.

Ahora la sociedad nombró defensor legal al señor Antonio B. Bagni.

Se piensa iniciar causa contra el jefe de policía, por abuso de autoridad.

Los falsos acusadores también serán llevados ante los tribunales.

Es lo único que tengo que deciros sobre el movimiento en ésta.—Fraternalmente, *Corresponsal*.

NOTA—Los pasanderos no acompañaron al movimiento por *estar adheridos* á la *U. G. de T.*

Cada cual que lo comente como mejor le parezca.

Fuerza de la anarquía

LOS VIGILANTES

XII

El fuego de la idea, irrumpe por los cuatro ámbitos del mundo. La Anarquía con toda la sublimidad del ideal hace prosélitos y se apodera de la conciencia de las masas.

Tiene adictos en todas las razas extendidas por la superficie del globo terráqueo, y su acción es requerida desde el uno al otro polo por la humanidad que sufre y se rebela y propicia á iniciar el combate decisivo que la llevará al definitivo triunfo de la verdad sobre todos los errores y todas las dominaciones surgiendo definitivamente á la eterna vida de justicia, por y para cuya finalidad existe, como complemento armónico de la vida universal.

Con la actual sociedad se repite el caso de la ciudad hebrea de Jerusalem cuyo fin fué anunciado con siglos de anticipación sin que el pueblo judío se mostrara preocupado por lo que era una verdad fundada en la vista de un Mesías que al último momento aparecería á salvarlo.

Y aun en el preciso momento que sus murallas caían al empuje de las victoriosas y fuertes legiones de Tito y el fuego hacía presa en la ciudad invadiéndola por sus cuatro costados, dudaba aún como se duda siempre de los hechos que la misma fatalidad impone.

Una conducta igualmente inaudita calma la medida del ridículo de esta calamitosa sociedad burguesa de tendencias criminales, cuya desaparición entre los escombros de su propia obra, está ya escrita.

Y, el mayor favor que puede hacérsele es no dudar apurar su descomposición empujándola hacia su total derrumbe.

Si de Jerusalem no quedó piedra sobre piedra, de la sociedad actual no quedará ni el polvo.

Y, para que puedan evitar la infinidad de catástrofes parciales que se producirán con rápidas intermitencias como preludio de la catástrofe final, demasiado avisa reclaman los burgueses y burócratas de todo pelaje y calibre en todos los países.

Bajando en algunos grados nuestra visual para tomar nuevamente el punto de mira de los intereses del cuerpo de agentes policiales de uniforme de las policías argentinas, continuamos con el modesto y pequeño asunto que hoy nos ocupa, dirigiéndonos á la aristocrática burocracia que regentea la institución policial por si encuentra conveniente no mostrar un sacro roto lo que oye y jazga prudente y necesario tramitar la disminución á seis horas diarias del plantón que imponen á los vigilantes y les aumenten de sus míseros sueldos á la modesta suma de ciento veinte pesos papel, mensuales.

Y, si así no lo hicieren, tal vez no transcurra mucho tiempo que llegará á sus oídos una parodia de «Don Juan»

«Llamé al cielo y no me oyó;—y pues sus puertas me cierra—de mis pasos en la tierra—responda el cielo y no yo.»

Augusto Feijó.

F. O. L. B.

Quedan convocados los delegados á la reunión hoy domingo 26 á las 2 de la tarde, en el local Conductores de Carros

Siendo de trascendental importancia se encarece que estén todas las sociedades, las que no tengan delegados nombrados pueden concurrir sus respectivos secretarios.—*El Secretario*.

A los inquilinos

La gran huelga de alquileres surgida bajo la opresión tiránica de los caseros, en momentos en que la avaricia de los explotadores era el colmo de los colmos, nada, absolutamente nada, nos ha beneficiado porque los inquilinos mismos han contribuido á que nos quitaran poco á poco, lo que habíamos arrancado al casero después de cruentos sacrificios y largas horas.

Hoy es todo indiferencia y apatía lo que ayer era entusiasmo y rebeldía. Entusiasmos grandes de los primeros momentos que hacían concebir las más locas promesas del hombre de la nariz, que con sus arreglos denigrantes hizo claudicar á los que por un instante se rebelaron contra la ignominiosa explotación. Reuniones indómitas apagadas en gestación por las mangueras de ese cuerpo Calaziano, que representaba su papel bajo las órdenes del ya célebre *narizi*.

Pero todo esto ha pasado como ráfaga de viento que cruza los espacios y se pierde en lontananza. Así, ni más ni menos, como ráfaga pasó la gran huelga contra los altos alquileres, acariciando las frentes del manso rebaño popular, de esa pobre oveja que se deja trasquilar, sin lanzar un ¡ay! de protesta, por las filosas tijeras de la burguesía.

Los vientos purificadores de la Idea, gestadores de un mundo nuevo, envolvían al grandioso movimiento y parecía que el viento los llevaba hacia rarce en esos instantes de zozobra para la burguesía, en el alma popular.

Pero no fueron más que entusiasmos pasajeros.

¡Oh, pueblo! ¡Cuánta mansedumbre cristiana y resignación tienes! ¡Oh, inquilinos! No os avergüenza vuestra cobardía que demostrais ante los miserables que os explotan sin compasión alguna?

Dolor nos causa ver que la protesta no quema vuestros labios, cuando los patrones arrendatarios y caseros nos arrebatan, día tras día, las mejoras arrancadas á los vampiros, por medio de la fuerza rebelde de la masa popular y el empuje de los puños...

Cuando sacrificio estéril, cuanto derroche de energías sin resultado positivo, para los inquilinos!

Ante la nariz del hombre de las mangueras, brazo fuerte de los propietarios, se dejaron embaucar para que más tarde quedara nulo, lo que habían obtenido por la fuerza. Esto es lo que está sucediendo hoy y para convencernos de ello basta recorrer las casas que se levantaron en movimiento y la mayor parte de los inquilinatos á cuyos patronos se les hizo doblegar la cabeza, abatir el orgullo y la altanería, hoy se encuentran en las mismas condiciones que antes del movimiento.

Es la revancha patronal tomada á la mansedumbre cristiana de los moradores del pobre conventillo, de esos tristes tugurios, sin pensar para creer en un mañana venturoso, y en días mejores para su prole anémica y enfermiza. Apoados de espíritu, tímidos ante la mirada del que los explota, sufren callados el latrocinio y vejamen vergonzosos del casero. Que sarcasmo! Los que ayer se imponían con valor, en vez de imponer nuevamente y otras, se dejan quitar como ya le dicho. Y las sanguijuelas que vienen del dolor y la miseria del pueblo empiezan nuevamente esa red interminable de abusos—de otrora—contra los pobres que por su numerosa prole están predestinados á ser las víctimas del terrible ladrón que regentea conventillos. Los recibos con dos meses de atraso. Las fianzas y depósitos vuelven nuevamente á ser la pesadilla constante del morador, del robado inquilino que falto de capacidad no toma una medida radical para cortar el mal de raíz y poner término á todas estas ignominiosas sociales. La federación de inquilinos tiene la palabra.

Santos Correto.

Capital y Trabajo

ALBAÑILES DE SAN PEDRO

En San Pedro, provincia de Buenos Aires, los obreros declarados en huelga últimamente, han constituido entre los mismos una cooperativa, á objeto de hacer más viables las terquedades patronales.

La cooperativa ha sido denominada con el nombre de «La Colmena».

MARMOLEROS DE CÓRDOBA

Continúan en el movimiento de huelga, del cual ya hemos dado nota anteriormente.

Han lanzado un nuevo manifiesto en el cual exponen las causas del mismo.

También han constituido una cooperativa, destinada á dar trabajo á los que á causa del movimiento carecen de él.

EN LA DESPENSA OBRERA

El personal que trabajaba en esta casa y que se declaró en huelga por divergencias son el dueño, continúa aún en el mismo estado.

El día 21,—nos dicen—el patrón acompañado de un vigilante, les pidió el desalojo de la pieza que ocupaban en los altos de dicho establecimiento.

Estos obreros piden solidaridad al gremio.

Boicot á la panadería de las F F F F

Organización gremial

Reuniones—

Herreros de Obras y Anexos.—En vista de que esta sociedad el domingo pppdo. no ha podido celebrar la asamblea que tenía convocada, la Comisión Administrativa ha resuelto convocar nuevamente á todos los compañeros para la asamblea que se celebrará hoy domingo 26, en el local México 2070, á las 7.30 de la mañana, en la cual habrá que tratar una interesante y urgente orden del día.

Rogamos á todos los compañeros para que hagan la propaganda posible á fin de tener buen número.

Carpinteros y anexos — Esta sociedad invita á los que se han solidarizado con la aparición de *El Obrero Carpintero*, pasen por la secretaría Uruguay 115 hoy domingo 26 á las 8 a. m.

Alpargateros y Anexos.—Se invita al gremio en general á la reunión que se celebrará hoy domingo 26, á las 2 p. m., en su local Solís 924.

Se recomienda puntual asistencia.

Sociedad Hojalateros, Soldadores y Anslizadores.—Se invita al gremio en general á la asamblea que tendrá lugar hoy domingo á las 8 a. m. en México 2070, para tratar asuntos importantísimos, relacionados con el gremio.

Esperamos que no falte nadie á esta invitación, dadas las circunstancias porque atraviesa el gremio. Hará uso de la palabra un compañero sobre organización gremial.

NOTA: Se hace observar á los compañeros anarquistas que no dejen de concurrir á esta asamblea, por cuanto en ella, parece que los socialistas tienen intención de hacer de las suyas.

Obreros Cerveceros.—Están citados para realizar una asamblea general, en el local Conductores de Carros, Montes de Oca 972, mañana lunes á las 8 p.m.

Se pide puntual asistencia por tratarse asuntos de suma importancia.

Obreros Panaderos.—Se invita á la asamblea general que se efectuará hoy domingo 26, en el local Montes de Oca 972, á las 9 a. m., para tratar una importante orden del día, referente á su organización.

Aserradores y Anexos—Se cita á la comisión de la sociedad de aserradores y anexos (sección centro) y especialmente al secretario, á la reunión que se efectuará el lunes 27 á las 8 p. m. en el local social, Ecuador 729.

A los subscriptores

Desde la fecha, empezamos á suspender el envío del diario á todos aquéllos que se encuentran atrasados con esta administración.

Si entre los que no lo reciben hay alguno que haya abonado, lo rogamos nos lo comunique á fin de salvar el error.

Al mismo tiempo prevenimos á todos los compañeros que, con el fin de no agravar en más la marcha de La Protesta, esta administración se ve en la necesidad de no atender ningún pedido de subscripción que no venga acompañado de su importe, ó no sea hecho por otro subscriptor ó agente de este diario.

R. Torrent.

Boicot á la fábrica Pantaleon Barco

A LA PRESSE ÉTRANGERE

Pour le faire connaitre aux émigrants nous recomendons la reproduction de l'article 14 réformé de la constitution argentine:

Article 14.—Il est en faculté de la police, de permettre ou non, les réunions publiques, de fermer les locaux publiques et sociaux, d'arrêter et de laisser en prison sans jugement et pour 30 jours qu'elle croit, es de discondre violemment les réunions qu'on réalise, en tous les moments qu'elle le creit convénient.

Por lo cual hacemos saber á todos los compañeros extranjeros que no se dejen engañar por la prensa burguesa, la cual, con el fin de desprestigiar el movimiento, publica noticias falsas.

Por lo demás, recomendamos